



zpravodaj města



ČESKÝ KRUMLOV

ročník 4.
listopad 2007
náklad 6 100 ks
ZDARMA



Poznej světové dědictví UNESCO je putovní výstava zahájena 1. listopadu v Egon Schiele Art Centru. Sto dvacet fotografií měst a míst ze Seznamu UNESCO bude k vidění do 27. ledna příštího roku. Tato výstava, stejně jako další nové expozice v Egon Schiele Art Centru, je součástí oslav 15. výročí zapsání Českého Krumlova na Seznam světového dědictví UNESCO. Další program k oslavám UNESCO najdete na str. 3.

Foto Mgr. Lubor Mrázek

SKONČILA OPRAVA PORÁKOVA MOSTU

V květnu zahájená rekonstrukce Porákového mostu po 30 týdnech skončila ve slíbeném termínu. Večer 9. listopadu byl obnoven obousměrný provoz, další dny byl odstraněn provizorní most a upraveno okolí. Investora - Jihočeský kraj - vyšla oprava železobetonového mostu z roku 1963 na 14,9 mil. korun. Na více než 60 metrů dlouhém a 9 metrů širokém mostě byla sanována nosná konstrukce, vyměněna izolace, vodovodní potrubí a telekomunikační kabely. Kromě nové vozovky a chodníků s kamennými obrubami bylo instalováno nové zábradlí a veřejné osvětlení, byly upraveny břehy pod mostem.

"Osobně bych rád poděkoval motoristům za trpělivost, s jakou během léta snášeli jistou dopravní komplikaci při vjezdu do Českého Krumlova, a věřím, že nový most bude sloužit ke všeobecné spokojenosti jak místních, tak i návštěvníků jižních Čech," uvedl první náměstek jihočeského hejtmána a krumlovský zastupitel Ing. arch. Robin Schinko.

Řidiči v Českém Krumlově ocení díky řadě letošních investičních akcí města a jihočeského kraje zkvalitnění a zvýšení bezpečnosti komunikací. Opravena byla Objíž ková silnice od bowlingu až do Větrní (38 mil. Kč), rekonstrukcí prošel most u Domu dětí a mládeže (18,5 mil. Kč), na jaře a po prázdninách byla dokončena sanace Havraní skály (7,905 mil. Kč).

"Pro nás i občany to byl náročný rok, ale vše jsme úspěšně zvládli díky pečlivému rozplánování jednotlivých akcí tak, aby na sebe logicky navazovaly a co nejméně zatěžovaly život ve městě," konstatuje starosta Ing. Luboš Jedlička.

(zz)



SLOVO MÍSTOSTAROSTKY ING. JITKY ZIKMUNDOVÉ

Vážení občane,

přinášíme vám ve zpravodaji již 3. díl krátkého seriálu o UNESCO. Není to náhoda.

Rok 2007 věnujeme 15. výročí zápisu Českého Krumlova na Seznam světového dědictví UNESCO. V novodobé historii našeho města to byla významná událost, která pomohla "probudit zakletou princeznu ze spánku".

Zápisem na seznam toho nejlepšího a nejunikátnějšího, co na světě vytvořila lidská civilizace a příroda, je oceněn odkaz a dědictví předků, pro generaci současnou je to závazek toto bohatství chránit a zachovat pro generace budoucí. Pro nás všechny, kdo v tomto krásném městě žijeme, je tím nejdůležitějším pochopit onen závazek jako péči o celé město, o všechny jeho části tak, aby bylo zřejmé, že zde jsou doma spokojení lidé, kteří jsou hrdí na své město. Tuto atmosféru pak vnímají naši hosté a rádi se k nám vrací.

Výročí vybízejí k bilancování, a posledních patnácti letech Českého Krumlova by se dalo napsat mnohem mnohem více. Tak vás raději zvu v pátek 30. listopadu od 17.30 hodin na náměstí Svornosti ke společnému pobavení v magickém světle a kouzlu Barokní noci, které nás zavedou až do areálu kláštera rytířského řádu křižovníků s červenou hvězdou. V klášterním kostele se zaposloučáme do tónů Missa Brevis Jiřího Pavlíce v podání Městského pěveckého sboru Perchta a Smyčcového orchestru Český Krumlov.

K tomuto významnému výročí přejí nám všem, aby život v Českém Krumlově byl krásný!

JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA

Vážení občane,

přijďte ve **čtvrtek 22. listopadu v 16 h** na jednání městského zastupitelstva v jednacím sále MÚ v Kaplické ulici. Zapojte se do diskuze k problémům, jež se týkají všech občanů našeho města.

Na programu zastupitelů bude například

- ♦ regenerace panelového sídliště Plešivec
- ♦ vodné a stočné od 1. 1. 2008
- ♦ příspěvky města
- ♦ novela vyhlášky o poplatku z odpadu
- ♦ priority 1. komunitního plánu sociálních služeb města Český Krumlov na rok 2008

OBSAH:

- Oslavy 15. výročí zapsání Českého Krumlova na Seznam UNESCO str. 3
- Představení návrhu na zlepšení lokality Špičák str. 4
- Důležité informace z radnice str. 4
- Případy městské policie str. 5
- Nové odbory úřadu a důležitá telefonní čísla str. 5
- Výměna občanských a řidičských průkazů str. 6
- Nevidomí a slabozrací si zdarma v knihovně půjčí zvukové knihy na CD str. 6
- Petr Šikuta z Českého Krumlova se stal Gentlemanem silnic str. 7
- Advent a Vánoce str. 8

OBČANÉ ŠPIČÁKU, PŘIJĎTE 21. 11. DO ŠKOLY! MŮŽETE OVLIVNIT PODOBU A VYUŽITÍ SÍDLIŠTĚ

Sídlíště Špičák je třetím krumlovským sídlíštěm, které je předmětem projektu regenerace, tedy zlepšení prostředí na sídlíšti. Město Český Krumlov v rámci zadání tohoto projektu uspořádalo prostřednictvím zpravodaje na přelomu srpna a září anketu pro občany sídlíště, v níž měli formulovat své konkrétní představy a požadavky. Odpovědi vyhodnotil projektant a požadavky a připomínky občanů zapracoval do svého návrhu na úpravu veřejného prostranství, který počítá s úpravou ploch zeleně, vytvořením parčíků, parkovacích míst, s obnovou dětského hřiště podle nových norem atd. Občany s plány seznámí na veřejné prezentaci ve středu 21. listopadu v 18 hodin ve školní jídelně ZŠ T. G. Masaryka. Upozornění - vstup do jídelny bude umožněn přes dvůr.

NAVŠTÍVILI ČESKÝ KRUMLOV

PĚVECKÝ SBOR a zástupci spřáteleného města Llanwrtyd Wells z Velké Británie přijeli na návštěvu Českého Krumlova 17. října. Builtth Wells Male Voice Choir zazpíval na náměstí Svornosti a v Jezuitském sále Hotelu Růže.



Foto Bc. Jitka Augustinová

KYPERSKÝ VELVYSLANEC Achilleas Antoniadés s manželkou, zástupci Španělské centrály cestovního ruchu ve Vídni a v Praze, zástupci Chorvatského turistického sdružení a Německé centrály cestovního ruchu byli přijati na radnici 1. listopadu a zúčastnili se vernisáže v Egon Schiele Art Centru.



Divadelní festival Miraculum, který podpořilo ze svého rozpočtu město Český Krumlov částkou 60 000 Kč, potřeží obohatil podzimní kulturní nabídku operními, baletními, pohybovými i loutkovými představeními. Na snímku zahajovací happening studentů Střední umělecko-průmyslové školy svatě Anežky České.

Foto Jana Zuziaková

BESEDA S TVŮRCI A HERCI GYMPLU V KINĚ J&K

GYMPL je nová česká komedie režiséra Tomáše Vorla, která se bude promítat od 14. do 17. listopadu vždy v 18 a ve 20 h. Diváky pobaví Tomáš Vorel ml., Jiří Mádl, Eva Holubová, Tomáš Matonoha, Milan Steindler a další známé tváře.

BESEDA S REŽISÉREM a protagonisty snímku Gympl se uskuteční v kině v sobotu 17. listopadu ve 20 h. (zz)

POZVÁNÍ DO MĚSTSKÉHO DIVADLA

SPŘÍZNĚNÍ VOLBOU

- pátek 16. listopadu v 19.30 h

Dejvické divadlo Praha uvádí Goethovu hru.

RŮŽE Z ARGENTINY

- čtvrtek 22. listopadu v 19.30 h

V operetě Járy Beneše potěší v alternaci herci Hudebního divadla Karlín a dalších pražských divadel - Jan Přeučil, Jiří Štědroň/Ernesto Čekan, Jana Fabiánová/Lucie Černíková a další.



Výsledky keramického sympózia, jehož se zúčastnily tři základní školy z Českého Krumlova a čtyři z Českých Budějovic, vyhlásila SUPŠ sv. Anežky České v Městské galerii na Prelatuře. Z krumlovských škol bylo vyhlášeno jen třetí místo, které získala ZŠ Za Nádražím, zúčastnily se také ZŠ Linecká a T. G. Masaryka.

Foto JČ kurýr - Martin Tröster



V rámci mezinárodního šachového festivalu Open Jižní Čechy, který se konal od 13. do 20. října v hotelu Vltava, sehrál mezinárodní velmistr Marek Vokáč simultánku před radnicí na náměstí Svornosti. Hrlo se i na šachovnici o rozměrech 3,6 x 3,6 metru.

Foto Bc. Jitka Augustinová

VÝMĚNA ZKUŠENOSTÍ JE V CESTOVNÍM RUCHU POTŘEBNÁ

Oslavy 15. výročí zápisu Českého Krumlova na Seznam světového dědictví UNESCO vrcholí. Odborné semináře, konference a exkurze do dalších českých měst na Seznamu UNESCO patří k hlavním pilířům programu, který je věnován právě památkám UNESCO.

"Chceme, aby si především místní lidé uvědomili, v jakém pěkném společenství se naše město nachází. Chceme je motivovat k tomu, aby se aktivně zapojili do programu, který jsme pro ně připravili. Důležitým momentem je pro nás i možnost porovnání vývoje ostatních měst na Seznamu a jejich dnešní situace, a to nejen těch v České republice, ale i v zahraničí. Tomu jsme také přizpůsobili celkový program oslav," uvedla místostarostka města Ing. Jitka Zikmundová.

S tímto úmyslem se sjeli do Českého Krumlova odborníci z oblasti cestovního ruchu a památkářské obce z České republiky i ze zahraničí. Odborné konference Památky UNESCO - dědictví a kapitál pro budoucnost, konané v Hotelu Růže 26. října, se účastnili např. ředitel agentury České centrály cestovního ruchu Ing. Rostislav Vondruška (na levém snímku), předseda Německého sdružení UNESCO Horst Wadehn, historik města Regensburg pan Matthias Freitag M.A., ředitelka sdružení České dědictví UNESCO Ing. Michaela Severová a kastelán Státního hradu a zámku Český Krumlov PhDr. Pavel Slavko (na pravém snímku).

Cílem workshopu bylo seznámit českou veřejnost se zkušenostmi Německého sdružení UNESCO, které existuje již 18 let, a ukázat, jakým způsobem toto sdružení funguje a jak německé památky zapsané na Seznamu přistupují k situacím, které s sebou přináší moderní doba a rozvoj. Jedním z problémů, se kterými se většina památek UNESCO potýká, je vypořádání se s faktem, že jsou historickou památkou, která je využívána v cestovním ruchu a konfrontována s moderním způsobem života a vším co tato doba s sebou přináší. Cestovní ruch, nejenom v Českém Krumlově, tak představuje zvýšené nároky na dopravu, parkování či úklid města.

O tom, že pozitivní přínosy cestovního ruchu vysoce převažují nad těmi negativními, se mohli přesvědčit všichni, kteří se workshopu účastnili. S problematikou využívání památek se potýkají i ostatní města a místa UNESCO a české památky tak nezůstávají v jejím řešení osamoceny. Možnost inspirace a poučení ze zkušeností kolegů z Německa proto byla přínosem pro českokrumlovskou odbornou veřejnost.

Ředitel agentury CzechTourism, Ing. Rostislav Vondruška, představil ve své přednášce marketingové aktivity České centrály cestovního ruchu na rok 2008 včetně cílů a nástrojů, kterými hodlá agentura plán naplnit. Nejen tuto přednášku, ale i všechny ostatní z konference, si můžete prohlédnout na www.ckrumlov.cz/workshop2007. Ostatní informace k oslavám výročí zápisu na Seznamu světového dědictví UNESCO naleznete na www.ckrumlov.cz/oslavy2007. (jr)



Foto Mgr. Lubor Mrázek



Foto Jana Zuziaková

OSLAUVTE S ČESKÝM KRUMLOVEM - 15 LET NA SEZNAMU SVĚTOVÉHO DĚDICTVÍ UNESCO!

ČTVRTEK 2. 11. - NEDĚLE 27. 11.

Egon Schiele Art Centrum

10.00 - 18.00 POZNEJ SVĚTOVÉ DĚDICTVÍ

UNESCO - výstava 120 fotografií

PAMELA ECKER - KRUMLOVSKÉ MOTIVY

- obrazy a kresby

JIRÍ SURŮVKA - KRUMLOVSKÁ MADONA

- fasáda galerie

PÁTEK 30. 11.

náměstí Svornosti, historické centrum

17.30 BAROKNÍ NOC V ČESKÉM KRUMLOVĚ A SLAVNOSTNÍ SLOVO K 15. VÝROČÍ OSLAV UNESCO - občané a další návštěvníci, kteří chtějí přispět ke slavnostní atmosféře večera, si mohou přinést vlastní svíčky.

klášter rytířského řádu křižovníků

s červenou hvězdou

19.00 JIRÍ PAVLICA:

MISSA BREVIS (SVATÁ MŠE)

Koncert Městského pěveckého sboru Perchta a Smyčcového orchestru Český Krumlov věnovaný občanům Českého Krumlova

PONDĚLÍ 3. - SOBOTA 8. 12.

KINO J&K - TÝDEN DĚTSKÝCH FILMŮ

spojený s výtvarnou soutěží s tematikou Naše město, zámek očima dětí

ÚTERÝ 4. 12.

Regionální muzeum v Českém Krumlově

9.00 - 10.00 PUTOVÁNÍ ZA KRUMLOVSKÝMI POVĚSTMI ANEB NEBOJME SE ŠTRAŠIDEL - pro žáky ZŠ

Účinkují: Vaganti - studentský pěvecký sbor a studenti Gymnázia Český Krumlov

10.00 - 13.00 UNESCO DĚTEM - DĚTI PRO UNESCO

PREZENTACE SOUTĚŽNÍCH PRACÍ PRŮVODCE MÝM MĚSTEM za účasti odborné poroty

Zámecká jízdárna

18.00 UNESCO DĚTEM - DĚTI PRO UNESCO

Vyhlášení výsledků soutěže pro žáky ZŠ na téma UNESCO - Průvodce mým městem

SLAVNOSTNÍ KONCERT PRO MĚSTO ČESKÝ KRUMLOV - koncert ZUŠ Český Krumlov

Rudolfínou, Praha - ZÁVĚREČNÝ KONCERT MEZINÁRODNÍHO HUDEBNÍHO FESTIVALU PONTES - naše město prezentuje

Městský pěvecký sbor PERCHTA Český Krumlov

Mediální partneři oslav:

Radio Faktor, Český rozhlas České Budějovice, Rádio ICM, Deník, Jihočeský kurýr, Osvěny Českokrumlovsko, OIS, RTA Jižní Čechy, part-žurnál

Záštitu nad oslavami převzal hejtman Jihočeského kraje RNDr. Jan Zahradník.

www.ckrumlov.cz/oslavy2007

SOUTĚŽTE S UNESCO O HEZKÉ CENY

V říjnu jsme se ptali, ve kterém roce vzniklo České dědictví UNESCO. Zdá se, že tentokrát šlo o těžší otázku, nebo správná odpověď, kterou mohli všichni najít v článku, byla jen jediná - v roce 2001. Knihu fotografií Českého Krumlova od Libora Sváčka získává Anna Trsová. Blahopřejeme a nabízíme další možnost výhry třem občanům Českého Krumlova. Opět postačí pečlivě si přečíst příspěvek Český Krumlov - jedinečné místo a do 5. prosince zaslat odpověď na e-mailovou adresu jana.zuziaková@mu.ckrumlov.cz nebo poštou na městský úřad, uvést i adresu, příp. telefonní spojení - a těšit se na pěknou cenu.

OTÁZKA:

Který orgán rozhoduje o zařazení památky na Seznam UNESCO?

**15**
WORLD HERITAGE
Oslavujte s Českým Krumlovem
www.ckrumlov.cz/oslavy2007

3. díl - ČESKÝ KRUMLOV - JEDINEČNÉ MÍSTO

Poslední část krátkého seriálu o UNESCO věnujeme tomu, co pro památku znamená zápis na Seznam světového dědictví.

Rekapitulace: UNESCO jako světová organizace pro výchovu, vědu a kulturu byla založena v Londýně 4. listopadu 1945 za účasti 20 států, mezi nimiž bylo i Československo. Jejím hlavním úkolem je usilovat o udržení míru rozvíjením spolupráce mezi státy v oblasti výchovy, vědy a kultury, prosazováním úcty k lidským právům a právnímu řádu. Sídli v Paříži. V roce 1990 přistoupilo Československo k Umluvě o ochraně světového přírodního a kulturního dědictví. Nejvyšším orgánem UNESCO je Generální konference. Vedle ní existuje 6 programových komisí a 4 výbory. Jedním z nich je i Výbor světového dědictví, který (velmi jednoduše řečeno) již zapsal na Seznam světového přírodního a kulturního dědictví také 12 památek v České republice.

CO ZNAMENÁ BYT PAMÁTKOU UNESCO

O zařazení památky na Seznam rozhoduje Výbor světového dědictví (World Heritage Committee WHC).

Nejdůležitější podmínka pro zapsání je výjimečnost památky jako světového unikátu.

Hodnotí se:

- zachování památky pro budoucnost (způsob ochrany, urbanistické plánování, záměry vlastníků, legislativa týkající se ochrany památek, množství a toky financí na ochranu památek, vypracování územní plán dotčených ploch, vymezení ochranné pásmy)
- zpřístupnění turistům (ubytování, doprava, orientace)
- zamezení poškození způsobených rozvojem cestovního ruchu (u přírodních památek je navíc vypracován Strategický plán rozvoje cestovního ruchu, který mimo jiné řeší regulaci dopadů zvýšeného cestovního ruchu)
- rozvoj infrastruktury v lokalitě

Význam zapsání spočívá ve výrazném posílení prestiže a mezinárodní známosti památky a s tím je spojená možnost posílení její ochrany. Jednotlivé státy se ale na druhou stranu také zříkají části svých rozhodovacích pravomocí.

Mýtem zůstává, že zapsání památky na Seznam znamená příliv financí. Část nákladů souvisejících se zapsáním památky může (ale nemusí) pokrýt Fond světových památek. Prostředky fondu jsou určeny zejména na pomoc při přípravě, při realizaci naléhavých opatření na záchranu památky, zaškolování apod.

Při nevhodném nakládání s památkou umístí Výbor světového dědictví památku na Seznam světového dědictví v ohrožení, pak následuje návrh na její vyškrtnutí. Jiná možnost sankce neexistuje.

Mgr. Lenka Nováková

MEZI 30 NEJVÝZNAMNĚJŠÍMI MĚSTY UNESCO

Další díl z 30dílného seriálu, tzv. Románu objevování památek UNESCO, natáčela Japonská veřejnoprávní televize ve druhé polovině října v Českém Krumlově. Pětačtyřicetiminutový snímek o vztahu lidí a památek uvidí japonská diváci v únoru v hlavním sobotním večerním vysílacím čase. Naše město se jim představí prostřednictvím zámku, barokního divadla a zajímavých domů.

Český Krumlov se objevil na televizních obrazovkách Japonců po roce 1989 již několikrát, např. v dokumentu o barokním divadle či procházce městem očima návštěvníka, jenž objevuje i běžný život jeho obyvatel a dochovaná řemesla. Japonští filmaři natočili v našem městě i desítku kratších prací.

LIHŮTY PRO VÝMĚNU DOKLADŮ OBČANSKÉ PRŮKAZY

OP vystaven do 31. 12. 1998
Žádost o výměnu OP
podat do 30. 11. 2007

Občanský průkaz nejsou povinni vyměňovat občané narození před 1. lednem 1936, pokud v něm nemají vyznačenou dobu ukončení platnosti konkrétním datem.

ŘIDIČSKÉ PRŮKAZY

ŘP vystaven do 31. 12. 1993
Žádost o výměnu ŘP
podat do 30. 11. 2007

Vyřízení řidičského průkazu trvá 20 dnů (ve zrychleném řízení 5 dnů je poplatek 500 Kč), takže hrozí, že kdo přijde až koncem roku, může být v tom novém bez řidičského oprávnění. Výměna v běžné lhůtě je bez poplatku, pokud se zároveň nemění některé údaje (bydliště, stav). K žádosti se přikládá jedna fotografie stejného typu jako na občanský průkaz.

Řidičské a občanské průkazy je možné vyřizovat v tyto dny:

Po, Št	7.30 - 11.00	12.00 - 17.00
Út, Čt	7.30 - 8.30	
Pá	7.30 - 12.00	

ZASTUPITELÉ ROZHODOVALI

Na posledním veřejném zasedání 25. října zastupitelé města kromě jiného

- ▷ schválili pořízení změny územního plánu města Český Krumlov na pozemcích ve vlastnictví spol. TranSoft a na pozemku ve vlastnictví města Český Krumlov ležící u Tovární ulice naproti areálu Policie ČR. Má dojít ke změně funkce využití tohoto území z výrobní sféry (průmysl, sklady s možností komerce) a sídelní zeleně na individuální bydlení. Náklady uhradí společnost TranSoft, která by chtěla v této lokalitě postavit čtver se 16 rodinnými domy. (zz)

INFORMACE Z RADNICE

DVĚ ETAPY REKONSTRUKCE plynovodního potrubí jsou dokončovány na Plešivci. První skončila po prodloužení termínu 9. listopadu, termín druhé etapy byl posunut na 15. listopad. Za nedodržení termínů povolení zvláštního užívání komunikací zahájil odbor dopravy a silničního hospodářství MÚ s firmou REVIS - Praha, spol. s r. o. správní řízení, v němž jí hrozí pokuta až 500 000 Kč. Město využije všech svých možností a udělí kladné vyjádření ke kolaudaci, až dodavatelská firma uvede všechny pozemky, chodníky, komunikace a zeleň do původního stavu. Město usiluje, aby na jaře byli občané sídliště Plešivec spokojeni s jeho úpravou.

OPRAVY VE MĚSTĚ. V posledních týdnech byly opraveny např. schody k chodníku pro pěší a vozíčkáře u domu č. 142 na sídlišti Mír, provizorně bylo spraveno zábradlí na mostě na Špičáku, před Domem dětí a mládeže v Linecké ulici byly doplněny dlažební kostky.

AUTOBUSOVÉ NÁDRAŽÍ. Do ledna 2008 zpracuje společnost ATELIER 8000 spol. s r.o. ověřovací architektonicko-urbanistickou studii na optimální využití prostoru autobusového nádraží a jeho okolí. Dle zadání města je úkolem architektů předložit řešení dopravního terminálu, parkování pro 400 vozů, navrhnout nová spojení s historickým centrem, napojení lokality na budoucí tunel od Trojice včetně využití území z hlediska servisních, stravovacích, obchodních, ubytovacích a dalších funkcí.

VYHLÁŠKA O MÍSTNÍCH POPLATCÍCH. Od 1. 1. 2008 bude platit nová obecně závazná vyhláška č. 7/2007 upravující výši poplatku ze vstupného, již se mění vyhl. č. 15/2003. Kolik procent ze vstupného pořadatelé odvedou městu či které akce budou od poplatku osvobozeny se dozvíte na www.ckrumlov.cz v sekci Občan a odkazu Vyhlášky a nařízení.

FK SLAVOJ ČESKÝ KRUMLOV vyhlašuje výběrové řízení na podnájem nebytových prostor o výměře 49,12 m² v přízemí objektu klubu (Chvalšinská 227) k provozování občerstvení na dobu určitou od 2. 1. 2008 - 2. 1. 2009 s možností prodloužení. Kritérii výběrového řízení je nabízená cena za podnájem a podnikatelský záměr. Zájemce o tento prostor musí akceptovat zákaz kouření, zákaz instalace videoloterijních terminálů a hracích automatů a zákaz prodeje tabákových výrobků. Písemné nabídky lze klubu zasílat do 23. 11. do 12 h. Podmínky výběrového jsou řízení na www.ckrumlov.cz v sekci Občan a odkazu Aktuality (Archív aktualit).

TŘI NOVÉ BEZPEČNOSTNÍ KAMERY budou do konce listopadu instalovány na křižení ulic Soukenická a Panská, domu u Červené brány zámku a sídlišti Mír. Na náměstí Svornosti, u základní školy v Linecké ulici a na lávce pod Pláš ovým mostem fungují kamery už od jara. Výstupy ze všech kamer sleduje stálá služba městské policie a systém bude propojen i na Policii ČR. (zz)

OBLASTNÍ KANCELÁŘ JIHOČESKÉ HOSPODÁŘSKÉ KOMORY V BUDOVĚ MĚSTSKÉHO ÚŘADU

Oblastní pobočka Jihočeské hospodářské komory (JHK) sídlí od 1. listopadu v prvním patře budovy Městského úřadu Český Krumlov na Kaplické ulici. Občané i podnikatelé na Českokrumlovsku tak mají jednodušší přístup k potřebným úřadům a mohou vyřešit více věcí pod jednou střechou. Společné sídlo působí otevřená oběma institucím možnost užší spolupráce.

Na slavnostním otevření nového sídla předseda oblasti Český Krumlov a místopředseda představenstva JHK Ing. Otakar Veselý vyjádřil radost z toho, že se podařilo po dlouhodobých jednáních dohodnout spolupráci s městem. Starosta Českého Krumlova Ing. Luboš Jedlička dodal: "Za dohodou vedení hospodářské komory a vedení města je více než několikrát úsilí dostat Jihočeskou hospodářskou komoru na městský úřad. Český Krumlov není centrem administrativních budov a velkých zázemí pro takovéto instituce. To, že městský úřad v rámci reorganizace vyšetřil kancelář pro JHK, sleduje společný a velmi důležitý cíl, kterým je spokojenost našich občanů a podnikatelů. Stejný občan, stejný podnikatel si jde něco vyřídit do banky, potřebuje zařídit něco na městském úřadě, zajde i na hospodářskou komoru a vyřídí všechno pod jednou střechou a ušetří tím spoustu času."

Podle Ing. Miroslava Dvořáka, předsedy představenstva Jihočeské hospodářské komory je přesun do nové lokality dobrým počinem: „V představenstvu se snažím, aby se oblasti našeho působení propojovaly s městem, protože na úřadech je život, a když budeme utlačeni někde v rozích města, tak budeme mimo dění. Doufám, že nám to pomůže k tomu, aby si sem lidé spíše našli cestu a více využívali našich služeb.“

Ředitelka oblastní kanceláře Český Krumlov Mgr. Zdenka Doleželová od přestěhování očekává zvýšení četnosti kontaktů s podnikateli a bližší součinnost s odbory úřadu města. „Blíží se doba, kdy hospodářská komora začne vydávat výpisy z centrálních registrací, tj. z obchodního a živnostenského rejstříku a katastru nemovitostí. Bude tu otevřen tzv. Czech Point, a tím se otevře možnost užší spolupráce s živnostenským odborem. Předpokládám, že budeme spolupracovat i s jinými odbory či odděleními úřadu, popř. s organizacemi městského holdingu,“ dodává ředitelka.

Jihočeská hospodářská komora je sdružení podnikatelů ustanovené na základě zákona č. 301/1992 Sb. a č. 259/1996 Sb. o Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky. Je právnickou osobou zapsanou v obchodním rejstříku a působí

nezávisle na politických stranách, státních orgánech a orgánech územní samosprávy. Hlavním posláním Jihočeské hospodářské komory je podpora rozvoje podnikatelského prostředí a prosazování zájmů podnikatelů. Má své nezastupitelné místo v oblasti shromažďování a poskytování informací pro podnikatele a v oblasti vytváření neformálních obchodních kontaktů. V současné době nabývá na významu vytváření podmínek pro navazování kooperací i širší obchodní spolupráce s komorami a podnikateli v zemích EU, zejména přímo sousedících s Jihočeským krajem, tedy Rakouskem a Německem. (ja)



Foto Bc. Jitka Augustinová

PŘÍPADY MĚSTSKÉ POLICIE

Poslední týden, tedy období po prázdninách, byly podle velitele městské policie Jana Šítala klidnější. Přesto za září a říjen strážníci řešili přes tisíc záležitostí a případů. Například v noci dopadla hlídka pachatele vloupání do stánku trafiky. Jindy po oznámení občana, že se po městě pohybuje muž již několik dní obtěžující ženy na ulici, hlídka muže podle popisu dopadla. Protože to byl cizinec, strážníci mu objasnili, že se dopouští přestupku a že o takové návštěvníky v našem městě skutečně nestojíme. Dopadli také dvě osoby hledané policií - jednu za pomoci kamerového systému. Zadrželi tři muže, kteří usedli za volant bez platného řidičského oprávnění, a předali je státní policii.

"Také během těchto relativně klidnějších měsíců musíme i několikrát za noc řešit přestupky rušení nočního klidu," doplňuje Jan Šítal výčet zásahů. Během "dušičkového" týdne často kontrolovali hřbitov a jeho okolí, aby zamezili případným krádežím na místě věčného odpočinku. "Dle časových možností provádějí strážníci kontroly svěřených obvodů mimo centrum města," připomíná velitel. (zz)

MĚSTSKÁ POLICIE UPOZORŇUJE

MĚSTSKÁ POLICIE vyzývá ty obyvatele sídliště Plešivec, kteří zřejmě z důvodu nedostatečného počtu parkovacích míst odstavují svá vozidla na zastávce autobusů veřejné hromadné dopravy a v zákazech zastavení, aby si uvědomili, že tímto nesprávným parkováním, zvláště v zimním období, velice komplikují průjezdy řidičů autobusů a ohrožují ostatní občany. Současně se vystavují sankcím jak ze strany městské policie, tak dopravního inspektorátu Police ČR.

PŘEDSTAVUJEME NOVÉ ODBORY MĚSTSKÉHO ÚŘADU

Od října došlo k rozdělení dvou odborů. Z odboru školství, sociálních věcí a zdravotnictví vznikly dvě samostatné jednotky - odbor školství, sportu a mládeže a odbor sociálních věcí a zdravotnictví. Odbor územního rozvoje, investic a památkové péče se rozdělil rovněž do dvou samostatných útvarů - do odboru investic a odboru územního plánování a památkové péče. Změna vychází z nové koncepce městského úřadu, již se snaží zefektivňovat a zpřehledňovat vlastní činnost, zlepšovat komunikaci a optimalizovat náklady.

Odbor školství, sportu a mládeže

Činnost odboru školství, sportu a mládeže spadá do kompetence Mgr. Zdeňky Šalamounové. Působnost nového odboru se dá vymezit jednak v rovině oddělení školství, tělovýchovy a sportu, jednak v rovině oddělení sociálně-právní ochrany dětí.

Vedoucí odboru Mgr. Zdeňka Šalamounová chápe změny hlavně jako zpřehlednění a zjednodušení chodu odboru: "V kompetencích nedošlo k žádným podstatným změnám, vlastně se jen rozdělil velký odbor. U nás se te vyřizují např. žádosti o umístění do Azylového domu pro matky s dětmi a Domu na půl cesty. Dále je možné žádat o poskytnutí příspěvku z grantového programu města v oblasti sportu a školství. Vyřizujeme celou agendu sociálně-právní ochrany dětí. Vzhledem k tomu, že je odbor početně menší, je rozdělení jednotlivých agend přehlednější a pro občana srozumitelnější." V rámci městského úřadu si od nové struktury Šalamounová slibuje také zlepšení komunikace mezi pracovníky a vedením odboru.

Odbor investic

Odbor řídí Ing. Lumír Luštický. Působnost tohoto odboru se dá shrnout do tří úseků:

- 1) příprava projektů
- 2) investiční výstavba a opravy
- 3) veřejné zakázky a dotace

Vedoucí odboru investic popisuje základní změny plynoucí z reorganizace: "Díky rozdělení původního odboru se problematika územního plánování přesunula na samostatný odbor. U nás zůstávají čistě investice, tzn. investiční projekty města podle schváleného kapitálového rozpočtu, a navíc se zde sumarizuje problematika oprav." Opravy se podle Luštického týkají např. školy svatě Anežky, Prelatury, kláštera křižovníků, budovy kina, mostů a místních komunikací a s tím spojeného veřejného osvětlení. "Nesporný přínos odboru investic vidím v tom, že se sjednotila agenda oprav. Dosud byly opravy rozpolcené a nebylo mnohdy jasné, který odbor je má mít na starosti. Figurovaly v odboru dopravy a silničního hospodářství, správy majetku, územního rozvoje, investic a památkové péče, vnitřních věcí nebo školství, sociálních věcí i zdravotnictví aj. Te bude agenda oprav sumarizována a přehledně spravována odborem investic," upřesnil Luštický. Do odboru investic patří i velká oblast inženýrských sítí.

Co se týče úseku veřejných zakázek a dotací, tak odbor zajišťuje svými silami pouze výběrová řízení na projektanty či dodavatele stavebních akcí u akcí zařazených do schváleného rozpočtu města, a to jen těch, které nespádají do ustanovení zákona č. 137/2006 Sb. V průběhu investičních akcí, na něž je čerpána dotace, spolupracuje odbor investic se samostatným oddělením strategického rozvoje, které má na starosti mimo jiné i závěrečné vyúčtování poskytnutých dotací. (ja)

DŮLEŽITÁ TELEFONNÍ ČÍSLA MĚSTSKÉHO ÚŘADU

starosta Ing. Jedlička Luboš 380 766 100
místostarostka
Ing. Zikmundová Jitka 380 766 120
tajemník Ing. Fadrhonc Jindřich 380 766 300

Oddělení kancelář starosty
sekretariát starosty 380 766 102
vedoucí

Bc. Petraková Soňa, MBA 380 766 320
mluvčí Bc. Augustinová Jitka 380 766 121
styk s občany Zuziaková Jana 380 766 328
kultura Mgr. Špolcová Dagmar 380 766 314

Oddělení právní 380 766 321

Oddělení strategického rozvoje 380 766 705

Odbor vnitřních věcí
vedoucí Ing. Novák Pavel 380 766 200
matrika 380 766 310
evidence obyvatel 380 766 203
pasy, občanské průkazy 380 766 204
přestupky 380 766 212
podatelna - informace 380 766 111

Odbor správy majetku
vedoucí Ing. Balcarová Dagmar 380 766 600

Odbor finanční
vedoucí Ing. Pavlíček Jiří 380 766 250
odd. poplatků a pohledávek 380 766 256
pokladna 380 766 208

Odbor investic
vedoucí Ing. Luštický Lumír 380 766 700
opravy měst. komunikací 380 766 709
opravy inženýrských sítí 380 766 708

Odbor územního plánování a památkové péče
vedoucí Ing. Hermanová Jana 380 766 704
odd. úřad územ. plánování 380 766 703
odd. památkové péče 380 766 714

Odbor životního prostředí a zemědělství
vedoucí Ing. Horáková Vlasta 380 766 550
lovecké a rybářské lístky 380 766 559

Odbor dopravy a silničního hospodářství
vedoucí Hála Miroslav 380 766 500
řidičské průkazy 380 766 512
registr vozidel 380 766 510

Odbor sociálních věcí a zdravotnictví
vedoucí Ing. Koželuhová Věra 380 766 400
odd. sociálních služeb a zdravotnictví 380 766 404
odd. sociálních dávek 380 766 406

Odbor školství, sportu a mládeže
vedoucí
Mgr. Šalamounová Zdeňka 380 766 420
odd. školství, tělovýchovy a sportu 380 766 412
odd. sociálně-právní ochrany dětí 380 766 417

Odbor stavební úřad
vedoucí Hanušová Johana 380 766 800
podatelna - informace 380 766 801

Odbor obecní živnostenský úřad
vedoucí Bc. Kalíšková Božena 380 766 900
registr podnikatelů
Ing. Sobol David 380 766 901

Městská policie
velitel Šítal Jan 380 766 323
preventista Pípal Pavel 380 766 346
stálá služba 380 766 308

NENECHTE SI UJÍT

VÝSTAVA DIPLOMANTŮ Katedry výtvarné výchovy Pedagogické fakulty Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích - Moniky Drábkové, Petra Rolníka, Karla Musila a Daniela Felgra, Jitky Petrášové, Aleše Pospíšila, Josefa Lorence a Dany Svobodové - je k vidění v Městské galerii na Prelatuře do 28. listopadu mimo pondělí každý den od 13 do 17 h.

ČAS STROMU je přednáška Ing. Petra Kunce z Agentury ochrany přírody a krajiny ČR, která se koná ve středu 21. listopadu v 17 h v Ekocentru Šípek (tř. Míru 144). Odborník na dřeviny seznámí zájemce se sázením, kam se hodí který druh a jak se o něj starat, kdy je nutné život starého stromu ukončit. Vstupné je 30 Kč.

MIKULÁŠKOU ZÁBAVU v Konibaru v Kájově pořádá 4. prosince od 14 h česko-krumlovské sdružení Svěpomoc. Hraje Jiskra, vstupné je 40 Kč.

AUTOGRAMIÁDA HELENY BRAUNOVÉ k dokončení čtvrtého dílu knihy Lásky a hřích Oldřicha z Rožmberka se uskuteční ve středu 19. prosince od 19 h v Divadelní kavárně Ántré. Rozhovor s krumlovskou spisovatelkou si přečtete v prosincovém zpravodaji. (zz)

PROGRAM MĚSTSKÉ KNIHOVNY

BESEDA S VLADIMÍREM ŠINDELÁŘEM, autorem několika historických románů, se uskuteční ve středu 21. listopadu v 18 h v oddělení pro dospělé čtenáře.

SLAVNOSTNÍ VYHLÁŠENÍ výsledků dětské Literární a výtvarné soutěže Městské knihovny v Českém Krumlově na téma Můj kamarád z knížky se koná v úterý 4. prosince od 16 h v Prokyšově sále. Účast přislíbil hlavní porotce - významný český básník a spisovatel Jiří Žáček.

ZNÁMÁ OBLOHA JAK JI NEZNÁME je název besedy s MUDr. Alexandrem Jegorovem, která začne ve středu 12. prosince v 18 h v oddělení pro dospělé. (zz)

ČEKAJÍ V PSÍM ÚTULKU



Pat a Mat jsou krásní asi 7měsíční kříženci jezevčika, které přivázané k hydrantu u zámecké zahrady objevil náhodný chodec a zachránil je tak před smrtí prochazením a hladem. Psíci byli velmi zubožení - dehydrovaní, vyhladovělí, vystresovaní. V laskavém náručí nových pánů tato nyní už velmi aktivní a veselá štěňátka snad zapomenou na "člověka", který se jich zbavil tak odsouzením způsobem. Informace v psím útulku na čísle 606 640 507 - i o dalších 12 psech a osmi kočkách. (zz)



Z posledního vítání občánků v tomto roce si 13 miminek odneslo pamětní medaili s nápisem Český Krumlov mé rodné město, Pamětní knížku, bryndáček, formičky na písek (sponzorský dar) a maminky kytičku. Další vítání dětí se uskuteční na jaře příštího roku. Prosíme rodiče miminek s trvalým bydlištěm v Českém Krumlově, aby se v případě zájmu o účast na tomto slavnostním aktu přihlásili na matrice městského úřadu na náměstí Svornosti. Termín přihlášení v předstihu zveřejníme ve zpravodaji, na webových stránkách města a v denním tisku. Foto Jana Zuziaková

NOVÁ SLUŽBA MĚSTSKÉ KNIHOVNY

Nevidomí a slabozrací si mohou od 9. listopadu bezplatně půjčovat v Městské knihovně v Českém Krumlově zvukové knihy. Tato nová služba má obrovský přínos pro osoby, které nemohou číst klasické knihy. Zájemci, kteří předloží písemné potvrzení očního lékaře a zaregistrují se v oddělení pro dospělé čtenáře, si mohou vypůjčit až tři tituly na 14 dnů. K dispozici je 90 CD s kvalitními díly české i světové prózy a poezie, namluvenými známými herci a osobnostmi. Novou službu poskytuje knihovna díky oční lékařce MUDr. Mirce Divišové (na snímku v pozadí), která už řadu let sponzorsky přispívá na nákup knihovního fondu. "Doktorce Divišové jsme za tak významnou podporu moc vděční," ocenila dobré srdce a otevřenou dárcovskou dlaň ředitelka knihovny Mgr. Karla Vořelová. Snad bude stejně smýšlejících a jednajících dárců více...



Foto Jana Zuziaková

PETR EBEN MILOVAL ČESKÝ KRUMLOV

Dvacátého čtvrtého října odešel z tohoto světa ve věku 78 let klavírní a varhanní virtuóz a hudební skladatel Petr Eben. V Českém Krumlově strávil mládí a měl k městu vřelý vztah. Svě první hudební krůčky činil na kostelních varhanách v Kájově a Českém Krumlově.

V knize Kateřiny Vondrovicové se vyznává, že Český Krumlov pro něho znamenal po příchodu z rodného Žamberka zásadní změnu: "Ovanula mě úplně jiná atmosféra, starobylá, legendární, historická. (...) Byl jsem od malička bytostný romantik a tak jsem nadšeně vnímal to kouzlo středověkého města. (...) V Krumlově jsem měl tři vyvýšená místa, kam jsem často přicházel, abych se těšil z pohledu na pohádkovou věž, z které se ještě tehdy pravidelně rozléhalo troubení fanfár..." Okouzlení středověkou architekturou Českého Krumlova přivedlo Petra Ebena i k hudební řeči tohoto období a ta v něm vyvolala silnou rezonanci. Ne náhodou jsou mezi jeho prvními skladbami dva písňové cykly na středověkou a renesanční poezii - Šestero písní milostných (1951) a Písně k loutně. Přímo Českému Krumlovu je věnována sbírka Krumlovský zámek (1955), která obsahuje čtyři úpravy lidových písní typicky klasického "zámeckého charakteru".

Petr Eben se narodil v roce 1929 v Žamberku. Rodina se přestěhovala v roce 1934 do Českého Krumlova. Petřův otec pocházel z pražské židovské rodiny, a proto nacisté neblaze zasáhli do jejich života. Petr byl vyloučen ze školy, pracoval v kamenolomu a dostal se se svým bratrem Bedřichem do Buchenwaldu.

Po válce v roce 1948 maturoval na krumlovském gymnáziu a odešel na AMU do Prahy. Plných 35 let přednášel dějiny umění na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy v Praze a učil také skladbu v anglickém Manchesteru. Za vrchol své skladatelské tvorby považoval církevní operu Jeremias podle dramatu Stefana Zweiga. V 90. letech předsedal třem ročníkům Pražského jara a v roce 1994 mu byl udělen čestný doktorát Univerzity Karlovy.

Často si vzpomenu na študáckou oslavu Silvestra v roce 1945 v hospůdce na zámeckých schodech, kde nám Petr hrál neúnavně celou noc na heligonku. Do "svého" Krumlova se často vracel, v kostele sv. Víta účinkoval se synem Markem, navštěvoval hrob rodičů.

Ing. Karel Podrhub
Foto <http://www.carus-verlag.com>

NOVÁ VÝSADBA ZELENĚ

Od října jsou ve všech městských částech vysazovány keře a stromy. Podle vedoucí odboru životního prostředí a zemědělství Ing. Vlasty Horákové by jich mělo být kolem pěti set. "Nahradíme dříve pokácené stromy, doplníme současnou zeleň a v některých lokalitách, jako např. Rybářská ulice, divadelní vyhlídka, vytvoříme nové sadové úpravy," vysvětlila Ing. Horáková. "Část nově vysazovaných rostlin pochází ze zásobní městské zahrady, kde nakoupené rostliny dopěstováváme do žádoucích velikostí, nebo vzrostlejší rostliny lépe odolávají vandalismu." Rovněž bude dokončena I. část Růžové zahrady za mateřskou školou Za soudem, tzn. dosadba růží, a bude připraven pozemek pro II. etapu. Odborná arboristická firma odstranila na území města suché a výrazně poškozené dřeviny, provedla bezpečnostní vazby a řezy stromů, a to většinou stromolezeckou metodou za použití horolezeckých lan. (zz)

DVA GENTLEMANI SILNIC Z ČESKOKRUMLOVSKA

Petr Šíkuta z Českého Krumlova a Miroslav Brož z Brloha jsou od 23. října nositeli prestižního ocenění Gentleman silnic. Ocenění uděluje Policie ČR a Česká pojišťovna a. s. za záchranu života po závažné dopravní nehodě, rychlou reakcí a odvahou. Dvaadvacetiletý student a 35letý muž se stali 27. a 28. nositelem titulu Gentleman silnic. Třemi oceněnými jsou ženy.

Petr Šíkuta studuje 3. semestrem zabezpečení počítačů v médiích na Univerzitě aplikovaných věd v rakouském Hagenberku. Jeho výborná němčina byla při nehodě autobusu s rakouskými důchodci velkou devizou. Když 3. srpna jel z Rožmberka do Krumlova, stálo v jedné pravotočivé zatáčce výstražně blikající vozidlo. "Zastavil jsem za ním. Dva chlapi tam pobíhali a telefonovali. Dozvěděl jsem se, že autobus spadl do řeky a sanitka je už na cestě. Z okraje silnice jsem pak dole uviděl autobus na střeše s vysypaným sklem," vzpomínal při předávání ocenění v krumlovské pobožce České pojišťovny Petr Šíkuta. "Všichni byli ještě uvnitř, ale nepanikařili.

S jedním mužem jsme sešli dolů a pomáhali cestujícím vylézt z autobusu a nahoru do příkrého svahu. Zastavovali další řidiči, takže nás pomáhalo více." Postižení prý měli největší strach, aby se všichni dostali ven a aby autobus nevybuchl. "Uklidňoval jsem je, že to je možné jen v seriálu Kobra 11," vléval do nich optimismus Petr. Na cestující velmi pozitivně působilo, že s nimi v zahraničí a za tak vypjaté situace někdo hovořil v jejich rodném jazyce. Někteří z nich chtěli volat rakouskou sanitku, což jim Petr rozmluvil s tím, že za chvíli přijede krumlovská záchranka. S ostatními lidmi záchranářům pomáhal naložit pět cestujících s těžkými a 22 s lehkými zraněními.

Pomoc při těžké havárii ocenil i hejtman Jihočeského kraje Jan Zahradník, který Petru Šikutovi poděkoval. Hejtman tehdy uvedl, že mnozí ze zraněných, jež navštívili s rakouskou velvyslankyní, si tohoto mladého muže, který s nimi bez problémů komunikoval, dobře pamatovali.

Druhým, kdo nezaváhal a účinně zasáhl při autonehodě, je 35letý Miroslav Brož. "Při jízdě z Chvalšín do Brloha 10. července jsem uviděl v zatáčce na Nové Hospodě ležícího o rok staršího motorkáře a u něj jeho kamaráda. Ten už věděl, že zraněný má zapadlý jazyk a společně jsme mu ho vytáhli. Dalo nám to hodně zabrat, protože byl v křeči - dva jsme měli co dělat, aby se to povedlo. Ještě čtyři dny jsem cítil jeho skus na rukou... Někdo nám pak přinesl větvíčky, abychom mu je strčili do koutků," vzpomíná muž, který zdůrazňuje, že poděkování patří i kolegovi zraněnému.

Oba ocenění si nepřipouštějí, že by vykonali něco výjimečného. Jsou rádi, že vše dobře dopadlo. Pomoc při nehodě bohužel není pro mnohé samozřejmostí, dokonce ani když havárii zavíná. Letos v jižních Čechách za první pololetí ujelo od dopravní nehody 110 řidičů. Podle velitele českokrumlovské dopravní policie Lubomíra Veselého je ale slušných řidičů dost a zcela stačí, když zavolají záchranáře. "Lidé mají v sobě blok, že nevědí, jak pomoci zraněným. Zdravověda není mezi lidmi natolik rozšířená, aby se nebáli, že něco zkazí a někomu spíš ublíží," uvedl Veselý.

Jak je možné navrhnout na ocenění Gentleman silnic člověka, o němž víme, že by si to zasloužil? "O kandidátech na ocenění se dozvídáme jednak od Policie ČR v případech, že tito lidé figurují v protokolech, ale o řadě z nich policisté nevědí. Jsme rádi, když na ně upozorní občané, my pak u policie ověříme, že se událost skutečně udála," uvedl mluvčí České pojišťovny Václav Bálek s tím, že ocenění by měli být ostatním příkladem. (zz)



Foto Jana Zuziaková

ZIMNÍ ÚDRŽBA MĚSTA

Město Český Krumlov má na zimu schválen Operační plán zimní údržby, zajistilo asi 300 tun posypového materiálu a rozdělilo úkoly konkrétním osobám. Zimní údržba města je od 1. listopadu řízena z dispečinku společnosti Služby města Český Krumlov a probíhá ve spolupráci s firmou Irena Dunková. Sjízdnost a schůdnost je zajišťována dvouosmenným provozem od 3.30 do 22 h. Všechny požadavky na údržbu jsou soustřeďovány na dispečinku Služeb města ČR na telefonním čísle 380 711 285. Bližší informace o zimní údržbě můžete najít na webových stránkách www.ckrumlov.cz v sekci Občan, kde bude k dispozici i operační plán a mapky rozdělení úklidu komunikací i chodníků. (ja)

INFORMACE Z KRAJSKÉHO ÚŘADU

PROGRAM OBNOVY KOMUNIKACÍ

III. třídy schválili v říjnu krajsí zastupitelé. V rámci tohoto programu by měla být v letech 2009 - 2010 opravena komunikace v úseku Přídolí-Zahrádka-Omlenička.

VODNÍ MLÝN V HOSLOVICÍCH

na Strakonicku bude prvním jihočeským skanzenem. Navštívit tuto nejstarší památku svého druhu v Čechách bude možné už o Vánocích, oficiálně bude otevřen na jaře 2008. (zz)



Již popatnácté položili zástupci českokrumlovské organizace Českého svazu PTP společně s učiteli a žáky ZŠ T. G. Masaryka kytice k bustě Tomáše Garrigua Masaryka při výročí vzniku Československé republiky 28. října 1918. Žáci tradičně připravili kulturní pásmo. "Busta našeho prvního prezidenta byla poprvé odhalena 3. března 1935 a musela ustoupit německé i komunistické totalitě. Naposled se vrátila na své místo po 17. listopadu 1989," připomíná předseda územní organizace PTP Ing. Karel Podruh, z jehož archivu je snímek zachycující odhalení památníku před 72 lety. (zz)

KRÁTCE

56 GARÁŽÍ NA SÍDLIŠTI MÍR bude zkolaudováno 20. 11. V sobotu 24. 11. od 10 do 15 h umožní investor INBA s.r.o. Č. Budějovice občanům prohlídku objektu.

Zpravodaj města Český Krumlov, evid. č. MK ČR E 14614; vydavatel Město Český Krumlov, nám. Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov, IČO 245 836; odpovědný redaktor: Jana Zuziaková, tel. 380 766 328, e-mail: jana.zuziakova@mu.ckrumlov.cz; tiskne Výpočetní služba a tiskárna Šumava, spol. s r. o., Kaplická 327, Český Krumlov; distribuce: Česká pošta, s. p. V případě nedodání zpravodaje volejte na tel. 380 711 700 Mgr. Otakar Veselý. Vyšlo 16. listopadu 2007, příští vydání 14. prosince 2007 s uzávěrkou 3. prosince.



ČESKÝ KRUMLOV

Advent & Vánoce

30. listopadu 2007 až 6. ledna 2008



- 30. 11.** 17.30 **náměstí Svornosti, historické centrum**
BAROKNÍ NOC V ČESKÉM KRUMLOVĚ A SLAVNOSTNÍ SLOVO K 15. VÝROČÍ OSLAV UNESCO - občané a další návštěvníci, kteří chtějí přispět ke slavnostní atmosféře večera, si mohou přinést vlastní svíčky
- 1. - 2. 12.,** 10.00-18.00 **7. - 9. 12., 14. - 16. 12., 21. - 23. 12.**
VÁNOČNÍ JARMARK NA NÁMĚSTÍ SVORNOSTI
Nabídka řemeslných výrobků a tradičního vánočního zboží
- 2. 12.** 15.00 **I. ADVENTNÍ NEDELE** - Městské divadlo Český Krumlov
Divadlo Drak Hradec Králové - **poehádka PTAĀK OHNIVAK**, vstupné 50 Kč
- 17.00** **náměstí Svornosti**
HUDEBNĚ-POETICKÉ OTEVŘENÍ ADVENTU
SPOJENÉ S ROZSVIČENÍM VÁNOČNÍHO STROMU
Ekumenické zahájení, požehnání - pater Václav Picha (českokrumlovský vikář) a RNDr. Lubomír Brány (farář Církve československé husitské)
Slavnostní rozsvícení - starosta města Jng. Luboš Jedlička
Scénář: Mgr. Lukáš Holec, účinkuje ZUS Český Krumlov
- 5. 12.** 17.00 **náměstí Svornosti**
MIKULÁŠSKÁ NADILKA
Čertovské hry s andělskou asistencí a příchodem sv. Mikuláše
Účinkují: Kapka, Českokrumlovská scéna, Antonín Plamínek Pazdera a další
- 9. 12.** 15.00 **2. ADVENTNÍ (BRONZOVÁ) NEDELE** - Městské divadlo Český Krumlov
Divadelní soubor Hořice na Sumavě - **poehádka PRINC A LOUPEŽNICE**, vstupné 50 Kč
- 16.00, 16.45, 17.30, 18.15** **HANA VOŘÍŠKOVÁ: ORÍŠKOVÁ CHALOUPKA**
Rodinné představení pro cca 20 diváků. Vstup volný, ale nutná rezervace míst v pokladně Městského divadla Český Krumlov a v Infocentru na náměstí.
- 17.00** **náměstí Svornosti**
DIVADLO STUDNA HOŠIN - BYLA CESTA BYLA UŠLAPANÁ...
- 12. 12.** 16.00 **ZAPOMENUTÉ SVĚTLO SVATÉ LUCIE** - Na Ostrově
- 16.00** **VYROBA PLSTĚNEHO ADVENTNÍHO OBRAZU SPOJENÁ S MALÝM HAPPENINGEM A PRŮVODEM MĚSTEM**
Vydrazné prostředky budou použity na vznik a realizaci chráněného pracoviště.
- 15. a 16. 12.** 10.00 - 19.00 **CHARITATIVNÍ BLEŠI TRH**
Výtěžek sbírky konané v Travellers' Hostel bude věnován Dětskému domovu v Horní Plané.
Sbírka věcí a věcíček, které vám na půdě zabírají místo, začíná 1. listopadu, předměty a příspěvky lze nosit do recepce hostelu denně od 9 do 19 h. Více na 380 711 345, 731 564 144 nebo krumlov@travellers.cz.
- 15. 12.** 18.00 **Travellers' Hostel**
CHARITAT. KONCERT VE PROSPĚCH DĚTSKÉHO DOMOVA V HORNÍ PLANÉ
Účinkují: děti z Dětského domova v Horní Plané, El Tenere, Skippy a Petr Turek, Dark Blue Elephant, Krumlov classic guitar duo, Vánoční Travellers Band a další
- 16. 12.** 15.00 **3. ADVENTNÍ (STRÍBRNÁ) NEDELE** - Městské divadlo Český Krumlov
Malé Vinohradské Praha - **KUBULA A KUBA KUBIKULA**
Pohádka pro děti a jejich rodiče. Vstupné: 50 Kč
- 13.00-17.00** **náměstí Svornosti**
JEŽÍŠKŮV POŠTOVNÍ ÚŘAD U ZLATÉHO ANDĚLA
ZPÍVÁNÍ U VÁNOČNÍHO STROMU S VOKÁLNÍ SKUPINOU EXFANTA
JEŽÍŠKOVA POSTA - PŘIJEZD PANI ZIMY
Moderuje: Vítězslav Kučera
Účinkují: Divadelní klub Českokrumlovská scéna, děti českokrumlovských mateřských a základních škol; občané města všech národností vede a doprovází sbormistryně vokální skupiny Exfanta Lenka Menšíková
- 21. 12.** 13.00-18.00 **Psí útulek, Kaplická ulice**
PSÍ VÁNOCE
Opuštěným pejskům lze přinést krmění, přispět je možné i finančně - kdykoli přímo v útulku nebo na konto útulku č. ú.: 19-221 241/0100, VS: 9616.
- 23. 12.** 16.30 a 18.00 **4. ADVENTNÍ (ZLATÁ) NEDELE** - náměstí Svornosti
ZIVÝ BETLEM - Biblický živý obraz se zpěvy vánočních koled
Scénář a režie: Vladimíra Konvalinková, účinkují: občané a soubory města
- 24. 12.** 10.00 **I. zámecké nádvoří**
MEDVĚDÍ VÁNOCE Jana Miší Černého a přátel, hraje Kapka
- 31. 12.** 21.00 - 01.30 **SV. SILVESTR** - náměstí Svornosti
SILVESTROV. ZÁBAVA, OHNOSTROJ, OSЛАVA PŘÍCHODU NOVÉHO ROKU
Hudbu 60, až 90, let hraje DJ BERVIC. Ohňostroj zajišťuje Jiří Honc a Zdeněk Stěpanek.
- 6. 1. 2008** **TŘI KRÁLOVÉ** - náměstí Svornosti
PŘÍCHOD TŘI KRÁLŮ - TRIKRALOVÁ SBÍRKA ČESKÉ KATOLICKÉ CHARITY
SFOUKNUTÍ VÁNOČNÍHO STROMU - malý happening jako důstojná tečka (opět nová a jedinečná překvapení)
- VÁNOČNÍ KONCERTY**
- 30. 11.** 19.00 **klášter rytiřského řádu křižovníků s červenou hvězdou**
JIRÍ PAVLÍČKA: MISSA BREVIS (SVATÁ MŠE)
Koncert Městského pěveckého sboru Perchta a Smyčcového orchestru Český Krumlov věnovaný občanům Českého Krumlova
- 4. 12.** 18.00 **Zámecká jízdárna**
UNESCO DĚTEM - DĚTI PRO UNESCO
Vyhlášení výsledků soutěže pro žáky ZŠ na téma UNESCO - Průvodce mým městem
- 8. 12.** 18.00 **sál Latrán Hotelu U Města Vidně**
ADVENTNÍ KONCERT
GRUBER: TÍCHA NOC, Střední večer nastal, Bílé Vánoce a jiné koledy

- 16. 12.** 19.30 **ČAJKOVSKIJ, MOZART, GOUNOD (Ave Maria), BACH aj.**
Účinkuje: Komorní orchestr MELODIE, Vstupné: 390/150 Kč
- Zámecká jízdárna**
J. J. RYBA - ČESKÁ MŠE VÁNOČNÍ
W. A. MOZART, C. A. FRANCK, C. BESOZZI
Koncert Smyčcového orchestru Český Krumlov a Perchty
Vstupné: 120 Kč (řady 1 - 5)/100 Kč (od 6. řady)/50% sleva (dětí, důchodci)
- 20. 12.** 19.00 **Prokysšův sál Prelatury**
MISTRI BAROKNÍ HUDBY
Účinkují: Furiózo, Duo Pré, M. Balková, J. Balek
- 25. 12.** 17.00 **R. galerie**
KAPKA - tradiční vánoční koncert krumlovské folkové skupiny
- 26. 12.** 18.00 **Muzeum stavebních dějin a řemesel**
KVINTERNA - VÁNOČNÍ PÍSME OD STŘEDOVĚKU DO BAROKA - KONCERT PŘI SVÍČKÁCH
Účinkují: Hana Blochová (zpěv, harfa, psalteria), Přemysl Vacek (loutna), vstupné: 70 Kč
- 29. 12.** 18.00 **Gotická kaple Hotelu The Old Inn**
NEJLEPŠÍ HUDEBNÍ MALÍČKOSTI
VIVALDI, MOZART, HANDEL, CHOPIN, PAGANINI
Filip Jerie (flétna), Iva Jerie (klavír/cembalo), vstupné: 390 Kč
- 30. 12.** 18.00 **Muzeum stavebních dějin a řemesel**
KVINTERNA: PŘEDSILVESTROVSKÝ KONCERT STARÉ A ALTERNATIVNÍ HUDBY
Účinkují: Hana Blochová (zpěv, duochord, psalterium, flétna, tromba marina), Petr Vyoral (fidula, arabská loutna), Milan Bílek (bicí nástroje), vstupné: 70 Kč
- 31. 12.** 15.00 - 16.15 **Barokní sál Regionálního muzea v Českém Krumlově**
SLAVNOSTNÍ SILVESTROVSKÝ KONCERT S MELODIÍ
MOZART, SCHUBERT, ČAJKOVSKIJ, DVORÁK, moravské lidové
Účinkují: Komorní orchestr MELODIE, vstupné: 490/390 Kč
- VÁNOČNÍ PROHLÍDKY MĚSTA**
- 7. 12. - 6. 1. 08 (PÁ, SO, NE)**
VÁNOČNÍ OBYČJE A PŘÍBĚHY OŽIVAJÍ
Vydějte se s námi po stopách místních legend a příběhů.
Cena: 160 Kč/osoba, rodina 450 Kč, sraz na náměstí Svornosti
Vstupenky: Infocentrum na náměstí, Unios (I. zámecké nádvoří)
- ČESKOKRUMLOVSKÝ MUZEJNÍ ADVENT**
- 30. 11. - 13. 1. 08** Regionální muzeum v Českém Krumlově
OD SV. ONDŘEJE DO TŘI KRÁLŮ - adventní a vánoční výstava
Regionální muzeum v Českém Krumlově
- 9. 12.** 13.00 - 16.00 **ADVENTNÍ DILNA PRO MALÉ I VELKÉ NÁVŠTĚVNÍKY**
Vánoční ozdoby z papíru, textilu a přírodnin - přijte si vyrobit zajímavé ozdoby k okrášení Vánoc. Vstup volný.
- INTERNATIONAL ART GALLERY**
- 30. 11. - 2. 12., 7. - 9. 12., 14. - 16. 12., 21. - 22. 12.**
Václavské sklepy Státního hradu a zámku Český Krumlov, 4. nádvoří
- 10.30 - 16.00** **VÁNOČNÍ OTEVŘENÍ MEZINÁRODNÍ GALERIE UMĚNÍ VÁNOCE NA FORTNĚ**
- 30. 11. - 2. 12., 7. - 9. 12., 14. - 16. 12., 21. - 22. 12.**
18.00 - 24.00 VÁNOČNÍ OTEVŘENÍ MEZINÁRODNÍHO UMĚLECKÉHO ATELIERU VÁNOCE V R. GALERII
- 1. 12.** 10.00 - 17.00 **DOUDLEBSKÉ PEČIYO** - předvádí Ivana Wolková
- 15. 12.** 10.00 - 17.00 **ZDOBENÍ PERNÍČKU** - předvádí Ivana Wolková
- ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA - VÁNOČNÍ AKCE**
- 13. 12.** 18.00 sál ZUS, Kostelní ulice
- VÁNOČNÍ NASTAL ČAS** - veřejný koncert žáků, vstupné dobrovolné
- 15. 12.** 11.00 Jezuitský sál Hotelu Růže
- NESEM VAM NOVINY** - Předvánoční zpívání sboru Brumličky a jejich hosta - dětského sboru z Třebíče, vstupné: 50 Kč
- 15. 12.** 15.00 Městské divadlo, Horní ulice
- JÁ MALÝ PRICHÁZIM KOLEDOVAT**
Předvánoční koncert dětských souborů ZUS (Lentilky a další), vstupné dobrovolné
- 16. 12.** 15.00 Jezuitský sál Hotelu Růže, Horní ulice
- ČAS RADOSTI, VESELOSTI**
Předvánoční zpívání Medvíat a Milevského dětského sboru, vstupné: 50 Kč
- MATEŘSKÉ CENTRUM MÍSA - MIKULÁŠSKÁ NADILKA**
- 1. 12.** 15.00 - 17.00 **DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE** Český Krumlov, Lipecká 67
- SVATEČNÍ ODPLOEDNE PLNĚ ZABAVY**, vstupné: 30 Kč
- POHÁDKOVÉ VÁNOCE V KINĚ J&K**
Týden dětských filmů spojený s výtvarnou soutěží pro děti i kolektivy (školní třídy) na téma Naše město, zámeček očima dětí. Ke vstupence na jednotlivá představení tohoto týdne obdrží zájemci čtvrtku určenou na soutěžní obrázky. Začátky všech představení 17.00 h, vstupné 69 Kč.
- 3. 12.** Divoké vlny
- 6. 12.** Šhrek 3
- 4. 12.** Robinsonovi
- 7. 12.** Rataouillae
- 5. 12.** Maharal
- 8. 12.** Harry Potter a Fénixův řád
- DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE**
- 5. 12.** v 15.30 **ČERTOVSKÝ REJ** - vstupné, informace v DDM
- 19. 12.** v 16.00 **VÁNOČNÍ AUTODRAHA** - zdarma
- EKOCENTRUM ŠÍPEK**
- 16. 12.** 14.00 - 17.00 **VÁNOCE V ŠÍPKU**
Příjete si vyrobit ozdoby na stromeček nebo na vánoční stůl z přírodních materiálů a svíčku z včelího vosku. Můžete si dát „vánoční“ čaj a koupit netradiční vánoční dárky - výrobky Fair trade (spravedlivý obchod).
Rodinné vstupné: 30 Kč
- Vydavatel neručí za správnost údajů, změny vyhrazeny. Více informací: www.ckrumlov.cz/advent2007

VYZDOBME SI VÁNOČNĚ CELÉ MĚSTO

I letos se mohou občané těšit na bohatší adventní a vánoční program. Důstojnou a jedinečnou sváteční atmosféru vytváří ukusná vánoční výzdoba města, kterou město od roku 2004 systematicky rozšiřuje. Historické centrum opět ožije originální výzdoba z přírodních materiálů a decentní světlé prvky. Na vybraných místech ho zkrášlí 110 stromčeků s ozdobami vyrobenými Českým svazem žen a dětmi z našich základních škol. Náměstí bude vévodit krásný vánoční strom od dceřiné společnosti Lesy města Český Krumlov s. r. o. a betlém. Slavnostně vyšňožené město ale bude obytavé i návštěvníky vítat již od kruhového obehzdu u provozovny Nodes. Letos je na dekoraci určeno 300 000 Kč z městského rozpočtu. Věříme, že stejně jako v minulých letech se také občané a podnikatelé připojí s vkusnou výzdobou domů i ulic. Město nabízí možnost konzultace s pracovníky odboru životního prostředí a zemědělství městského úřadu, kteří poradí, jaký druh vánoční výzdoby pořídit, aby ladil s celoměstským konceptem. Volat je možné na tel. 380 766 550 (Ing. Horáková) a 380 766 553 (Petr Apfelthaler). Děkujeme všem, kteří se připojí a přispějí ke krásnému adventnímu času.

Pořadatelé: město Český Krumlov, Městské divadlo Č. Krumlov o.p.s., Českokrumlovský rozvojový fond spol. s r.o., Hanička Pelzová - vánoční jarmark
Hlavní partneri: Vodovody a kanalizace, Jižní Čechy, a.s., Schwan-STABLO CR, s.r.o.
Partneri: CECETKA v.o.s., VERA, spol. s r.o., KVASAR, spol. s r.o.
Děkujeme všem partnerům, kteří svými nabídkami obohatí program Adventu a Vánoc v Českém Krumlově. Děkujeme rovněž Českému svazu žen a dětem z českokrumlovských základních škol, kteří se podílejí na vánoční výzdobě města výrobou ozdob na vánoční stromečky. Součástí programu je prezentace výrobků značky KLASA.
Mediální partneri: Český rozhlas České Budějovice, Radio Faktor, RTA Jižní Čechy, Deník, Jihočeský kurýr, Ozvěny, OIS Český Krumlov, partizumal
Turistický servis: INFOCENTRUM Český Krumlov, náměstí Svornosti 2, CZ - 381 01 C. Krumlov, tel.: +420/380 704 622-3, fax: +420/380 704 619 e-mail: info@ckrumlov.cz, www.ckrumlov.cz/info